



## Bericht zum Budget 2024-2026

### Allgemeine Grundsätze

Das Budget der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe - Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe (folgend Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe für das Jahr 2024 und für den Dreijahreszeitraum 2024-2026, drückt den finanziellen Bedarf für die entsprechenden Geschäftsjahre auf Basis des Kompetenzprinzips aus.

Der Art. 1 der Satzung legt die Kompetenzen fest, welche dem Universitären Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe zugewiesen sind. Es ist Aufgabe der Claudiana, die Laureatsstudiengänge für Gesundheitsberufe zu organisieren, die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin hingegen liegt in der Zuständigkeit des Instituts für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 325 vom 04.05.2023, legen den Bildungsauftrag für die Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe, wie im Art. 15 der Satzung vorgesehen, fest, aus dem sich das „Tätigkeitsprogramm 2024“ ableitet, sowie die Vorschau der Kosten und Erträge für die Forschungstätigkeit, der Dienstleistungen für die Studierenden und der voraussichtlichen Kosten für die Verwaltung der Struktur.

Bezüglich der Sonderausbildung für Allgemeinmedizin, ist der Bildungsauftrag im Beschluss der Landesregierung Nr. 918 vom 26.10.2021 enthalten, demzufolge die Kosten und Einnahmen der geplanten Aktivitäten erfasst wurden.

Das Budget wurde aufgrund der in den Vorjahren getroffenen operativen Anweisungen erstellt, welche vom Amt für Finanzaufsicht am 05. Oktober 2018 übermittelt gemäß Art. 23, Abs. 5 des L.G. vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, aufgrund der Zusatzerklärungen vom 24.10.2019 und in Übereinstimmung mit den Kriterien der Wirksamkeit, Effizienz und Transparenz, wie sie in der Satzung der Schule zum Ausdruck kommen.

## Relazione al budget economico 2024-2026

### Criteri generali

Il Budget economico della Scuola Provinciale Superiore di sanità - Polo universitario delle professioni sanitarie (in seguito Polo universitario delle professioni sanitarie per l'anno 2024 e per il triennio 2024-2026, esprime il fabbisogno finanziario per gli esercizi di riferimento in termini di competenza.

L'art. 1 dello Statuto, individua le competenze assegnate al Polo universitario delle professioni sanitarie. Mentre è compito della "Claudiana" l'organizzazione dei corsi di laurea delle professioni sanitarie, la formazione specifica in medicina generale è competenza del Centro per la formazione specifica in medicina generale.

L'incarico formativo assegnato al Polo universitario delle professioni sanitarie dalla Giunta Provinciale, come previsto dall'art. 15 dello Statuto, è dato dalla delibera della Giunta Provinciale n. 325 del 04.05.2023 e sulla base delle quali deriva il "Programma delle attività 2024", la previsione di costi e ricavi dell'attività di ricerca, dei servizi agli studenti ed i costi previsti di gestione della struttura.

Relativamente alla formazione dei medici di medicina generale, l'incarico formativo è contenuto nella delibera della Giunta Provinciale n. 918 del 26.10.2021, in seguito alla quale sono stati inseriti i costi ed i ricavi delle attività previste.

Il Budget economico è stato redatto in applicazione delle istruzioni operative già adottate negli anni precedenti, inviate dall'Ufficio vigilanza finanziaria in data 5 ottobre 2018, ai sensi dell'art. 23 comma 5 della L.P. 23 dicembre 2014 n. 11, delle ulteriori spiegazioni di data 24.10.2019, e secondo i criteri di efficacia, efficienza e trasparenza così come espressi nello Statuto della scuola.

Punkt 5 dieser Anweisungen, der die Berechnung der Abschreibungen betrifft, wird bei der Erstellung der Abschlussbilanz Anwendung finden.

Das Budget für die Investitionen ergibt sich aus der Erhebung des relativen Bedarfs für den betreffenden Zeitraum und wird von der Rücklage Gewinnvortrag des Jahresabschlusses finanziert, wie vom Amt für Personalordnung der Landesverwaltung mitgeteilt wurde. Das Konto 1.3.2 Beiträge für Investitionen wird auf null ausgewiesen.

Bei der Erstellung des Budgets wurden die Grundsätze der wirtschaftlichen Kompetenz, Vollständigkeit, Wahrhaftigkeit, Zuverlässigkeit, Korrektheit, Verständlichkeit, Kohärenz, Angemessenheit und Ausgleich zwischen Kosten und Erträgen berücksichtigt.

Gemäß Art. 63-ter, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 1/2002, das vom Verwaltungsrat vorgeschlagene dreijährige wirtschaftliche Budget wird bis zum 30. November jedes Jahres beschlossen und nach seiner Genehmigung an das Amt für Finanzaufsicht zur Genehmigung übermittelt werden.

### **Verwaltungsgebarung und Rechnungswesen**

Die Bestimmungen von Art. 9 der Satzung, die sich auf die Planung, das Rechnungswesen und den Jahresabschluss beziehen, bezeichnen das Jahresprogramm, das wirtschaftliche Budget und den Investitionsplan als Instrumente der Planung.

Was die Buchhaltung anbelangt, so wendet das Universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe die zivilrechtliche Buchhaltung gemäß Zivilgesetzbuch an und befolgt die Bestimmungen des Artikels 17 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011.

Die Struktur des Kontenplanes fasst, in Anwendung der oben genannten Leitlinien der Autonomen Provinz, Ausgaben für gleichartige Tätigkeiten zusammen.

Die Ausgaben werden vierteljährlich überprüft, und eventuelle erhebliche Abweichungen werden dem Kontrollorgan und dem Verwaltungsrat vorgelegt.

Die im Haushalt vorgesehenen Gesamtausgaben stellen die genehmigte Ausgabengrenze für die Schule dar.

Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr.

Das Budget setzt sich zusammen aus:  
- Wirtschaftliches Budget 2024-2026

Il punto 5 di tali istruzioni, relativo al calcolo degli ammortamenti, si ritiene da applicare in sede di bilancio consuntivo.

Il budget degli investimenti nasce dalla ricognizione del fabbisogno per l'esercizio di riferimento, il finanziamento di tali investimenti è dato dall'utilizzo della riserva utili riportati a nuovo, come da comunicazione dell'Ufficio ordinamento sanitario della Provincia Autonoma. Il conto 1.3.2 Contributi agli investimenti viene esposto a zero.

Nella redazione del Budget si sono osservati i criteri di competenza economica, integrità, veridicità, attendibilità, correttezza, comprensibilità, coerenza, congruità, e dell'equilibrio tra costi e ricavi.

Ex art. 63-ter, comma 1, lett. b) della legge provinciale di contabilità n. 1/2002, il Budget economico triennale, proposto dal Consiglio di amministrazione, viene deliberato entro il 30 novembre di ogni anno e viene trasmesso all'Ufficio Vigilanza Finanziaria ai fini dell'approvazione.

### **Procedure amministrative e contabili**

Il disposto dell'art. 9 dello Statuto, relativo alla programmazione, alla contabilità e al bilancio di esercizio, individua come strumenti della programmazione il Programma annuale, il budget economico ed il piano degli investimenti.

In materia di contabilità il Polo universitario delle professioni sanitarie adotta la contabilità civilistica ai sensi del Codice civile e segue le prescrizioni dell'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011.

La struttura del piano dei conti raggruppa tra loro tipologie di costo, espressione di attività omogenee in applicazione delle linee guida della Provincia autonoma sopra richiamate.

L'andamento della spesa è monitorato trimestralmente ed eventuali scostamenti di rilievo sono riportati all'attenzione dell'Organo di controllo e al Consiglio di amministrazione.

Il totale delle uscite previsto dal bilancio rappresenta per la Scuola il limite di spesa autorizzato.

L'esercizio di riferimento è l'anno solare.

Il Budget si compone del:  
- Budget economico 2024-2026

- Investitionsbudget 2024
- Bericht zum Budget 2024-2026.

Dieses Dokument enthält den Finanzbedarf für die im Studienjahr 2023-2024 bereits laufenden Studiengänge und einen Teil der Kosten für die im Ausbildungsplan vorgesehenen Studiengänge, den Finanzbedarf für die Kurse der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin, den Kostenvoranschlag für die Durchführung von Verwaltungsaktivitäten und jener zur Unterstützung für die Studierenden, für die Vergütung der Verwaltungsorgane, für die Betriebskosten für die Räumlichkeiten in der Lorenz-Böhler-Straße und dem Wohnheim im Gscheidten-Turmweg in Bozen.

Der Investitionsplan zeigt den Bedarf an Einrichtungsgegenständen und jenen im Bereich der Informatik auf, sowie verschiedene durchzuführende Arbeiten am Sitz des Ausbildungszentrums ausschließlich für das Geschäftsjahr 2024, die entsprechenden Kosten werden mit Eigenfinanzierung gedeckt.

### **Wirtschaftliches Budget 2024**

Das Budget 2024 basiert auf der Dreijahresprognose der von der Autonomen Provinz Bozen für die Jahre 2024-2026 genehmigten finanziellen Zuweisungen. Diese belaufen sich auf € 9.870.000,00 zur Deckung der laufenden Ausgaben.

Das Geschäftsjahr 2024 schließt mit einem ausgewogenen Ergebnis von Einnahmen und Ausgaben in Höhe von € 10.162.000,00.

Nachfolgend die wichtigen Informationen bezüglich der Zusammensetzung der Konten, aufgelistet laut Abfolge des Kontenplans der Tabelle „Budget 2024-2026“.

#### **1. Einnahmen aus der Geschäftstätigkeit**

##### 1.3 Erträge aus Finanzmitteln und Beiträgen

Es ist ein Betrag von € 9.870.000,00 der laufenden Finanzmittel von Seiten der Autonomen Provinz Bozen ausgewiesen, welcher den Betrag von € 992.451,00 zur Finanzierung des neunten Studiengangs Medicine & Surgery beinhaltet.

##### 1.4 Sonstige Erträge

Es wird erwartet, dass sich insgesamt € 290.000,00 als Einnahmen einstellen werden; insbesondere € 160.000,00 aus den Mieteinnahmen der Studierenden des Wohnheims im Gscheidten-Turm-Weg 18 in Bozen; € 10.000,00 ergeben sich aus der Vergütung von Seiten einer podologischen Genossenschaft für die Nutzung der

- Budget degli investimenti 2024
- Relazione al Budget 2024-2026.

Il presente documento racchiude il fabbisogno finanziario dei corsi di laurea già attivati nell'anno accademico 2023-2024 e quota parte dei costi relativi ai corsi di laurea previsti dal Piano formativo, il fabbisogno finanziario dei corsi di formazione specifica di medicina generale, la previsione di spesa per lo svolgimento delle attività amministrative e di supporto agli studenti, degli organi amministrativi, i costi di gestione della sede di via Lorenz Böhler e del Convitto in vicolo Torre a Bolzano.

Il piano degli investimenti individua il fabbisogno di dotazioni mobiliari ed informatiche, nonché diversi lavori di adeguamento della sede del Polo Universitario esclusivamente per l'esercizio 2024, i relativi costi sono coperti da autofinanziamento.

### **Budget economico 2024**

Il Budget 2024 si basa sulla previsione triennale dei trasferimenti da parte della Provincia Autonoma di Bolzano approvata per gli anni 2024-2026, i quali ammontano a € 9.870.000,00 a copertura delle spese correnti.

L'esercizio finanziario 2024 chiude a pareggio dei ricavi e costi previsti nella misura di € 10.162.000,00.

Di seguito le informazioni ritenute più rilevanti relative alla composizione dei conti, elencati secondo il piano dei conti della tabella "Budget 2024-2026".

#### **1. Componenti positivi della gestione**

##### 1.3 Proventi da trasferimenti e contributi

Viene esposto a bilancio l'importo complessivo pari a € 9.870.000,00, a titolo di trasferimenti correnti dalla Provincia Autonoma di Bolzano, all'interno del quale è compreso l'imposto di € 992.451,00 per il finanziamento della quota di costi del coro di laurea in Medicine & Surgery.

##### 1.4 Altri proventi

Si prevedono complessivi € 290.000,00 a titolo di ricavi della gestione, in particolare € 160.000,00 sono ricavi da affitti degli studenti del convitto sito in vicolo Torre 18 a Bolzano, € 10.000,00 derivano da rimborsi da parte della Cooperativa di Podologi per l'utilizzo degli ambulatori podologici. Sono inoltre esposti tra gli altri proventi, gli

podologischen Ambulatorien. Zu den sonstigen Erträgen gehören außerdem Gutschriften von Partneruniversitäten für Studiengebühren in Höhe von € 120.000,00 von den Universitäten von Verona, Cattolica Rom und Ferrara.

## **2. Passive Posten der Geschäftsführung**

### **2.1 Herstellungskosten**

Die Herstellungskosten belaufen sich auf € 3.378.000,00 und weisen einen Anstieg gegenüber dem vorherigen Geschäftsjahr in Höhe von € 315.000,00 auf.

#### 2.1.1 Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe

Auf dem Konto "Zeitungen, Zeitschriften und Publikationen" für die Bibliothek sind € 160.000,00 ausgewiesen, da der Bedarf an wissenschaftlichen Beständen der Studiengänge gestiegen ist. Weitere € 75.000,00 sind für den Ankauf von technischen Spezialgeräten für das Patientensicherheitszentrum und andere nicht sanitäre Güter vorgesehen.

#### 2.1.2 Aufwendungen für Dienstleistungen

Es werden Kosten in Höhe von insgesamt € 2.763.000,00 ausgewiesen, die sich wie folgt zusammensetzen:

"Institutionelle Organe und Aufträge": Die Kosten für die drei in der Satzung vorgesehenen Führungsorgane belaufen sich auf € 190.000,00, in Anwendung der zustehenden Vergütungen gemäß den Rechtsvorschriften der Provinz.

Repräsentationskosten, Organisation von Veranstaltungen, Werbung": Der Betrag von € 295.000,00 setzt sich aus den Kosten für den "Kommunikationsplan 2024" zusammen, der ein grundlegendes Management-instrument für die Verbreitung des Ausbildungsangebots in der Bevölkerung der Provinz Bozen und zur Orientierung der Studierende für das Studium der Gesundheitsberufe und der Ärzte für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin darstellt.

Auf dem Konto "Ausbildung", sind Ausgaben für die Ausbildung des Personals ausgewiesen, dieses wird im Haushaltsjahr mit € 25.000,00 dotiert.

Die Ausgaben für "Versorgungsleistungen und Gebühren" werden unverändert auf € 689.000,00. Das Universitäre Ausbildungszentrum setzt auch im Jahr 2024 die Sensibilisierungskampagne zum Energiesparen unter Studenten, Dozenten und Mitarbeitern fort (Verringerung der Beleuchtungsintensität in den Räumen, Verkürzung der Beleuchtungszeiten im Innen- und Außenbereich, Reduzierung der Heizung an speziell an Wochenenden).

accrediti provenienti dalle Università convenzionate per tasse universitarie di competenza della Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie pari a € 120.000,00 delle Università di Verona, Cattolica Roma e Ferrara.

## **2. Componenti negativi della gestione**

### **2.1 Costi della produzione**

I costi della produzione risultano pari a € 3.378.000,00 in aumento rispetto al precedente esercizio per € 315.000,00.

#### 2.1.1 Acquisto di materie prime e beni di consumo.

Il conto "Giornali riviste e pubblicazioni" di competenza della biblioteca risulta pari a € 160.000,00 risultando in crescita le richieste di bibliografia scientifica da parte dei corsi di laurea. Ulteriori € 75.000,00 sono previsti per l'acquisto di beni di consumo, strumenti tecnico-specialistici per il "Centro simulazione del paziente" e per altri beni non sanitari.

#### 2.1.2 Prestazioni di servizi.

Sono esposti costi per complessivi € 2.763.000,00, i quali si compongono di:

"Organi ed incarichi istituzionali": il costo dei tre organi di governo previsti dallo Statuto è pari a € 190.000,00, in applicazione delle indennità dovute dalla normativa provinciale.

"Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità": l'importo pari a € 295.000,00 si compone dei costi del "Piano della comunicazione 2024", della Claudiana e dell'Istituto di Medicina Generale, fondamentale strumento di gestione per la diffusione dell'offerta formativa alla popolazione della Provincia di Bolzano, per informare ed orientare i giovani allo studio delle professioni sanitarie e medici laureati alla formazione specifica in Medicina Generale.

Il conto "Formazione" che contiene le spese per la formazione del personale è stabilito in € 25.000,00 nell'esercizio.

La spesa per "utenze e canoni" rimane sostanzialmente invariata a € 689.000,00. Il Polo universitario anche nel 2024 prosegue la campagna di sensibilizzazione sul tema del risparmio energetico tra studenti, docenti e personale (riduzione dell'intensità dell'illuminazione negli ambienti, riduzione delle ore di illuminazione interna ed esterna, riduzione del riscaldamento specialmente nel fine settimana).

Auf dem Konto "Ordentliche Instandhaltung und Reparaturen" erwartet man einen Anstieg in Höhe von € 106.000 auf € 476.000,00 im Vergleich zum vorherigen Geschäftsjahr. Es sind aufwändigen Wartungen auf Einrichtungen der Sitze (Garage und Dach) und Wohnheim in Höhe von € 300.000,00, € 150.000,00 sind für Instandhaltung der Anlagen vorgesehen,

Die für "Freiberufliche Aufträge, Lehr- und Forschungsaufträge" innerhalb des Kontos "Beratung" vorgesehenen Mittel belaufen sich auf € 530.000,00. Dieser Kostenposten umfasst Lehraufträge des Instituts für Allgemeinmedizin und freiberufliche Aufträge für wissenschaftliche Tätigkeit und Forschungsprojekte.

Das Konto "Berufliche und fachliche Dienstleistungen" bleibt im Vergleich zum 2023 unverändert, weist einen Betrag von € 40.000,00 aus, welcher die Steuer-, Finanz- und Arbeitsschutzberatung umfasst.

Die "Zusätzlichen Dienstleistungen" inkludieren € 70.000,00 für die nächtliche Bewachung des Hauptsitzes und der Tag- und Nachthausmeisterdienst im Wohnheim; diese Struktur ist ohne Überwachungspersonal. Die erwarteten Kosten des Reinigungsdienstes belaufen sich auf € 290.000,00.

Das Konto "Informatik- und Telekommunikationsdienste" weist einen Betrag von € 90.000,00 aus, der sich auf die Entwicklung von Datenbanken bezieht, welche im Laufe der Jahre für die Informatisierung und die Unterstützung von Verwaltungsprozessen und von Arbeitsplätzen erworben wurden. Informatikdienste werden an externen I&CT Unternehmen vergeben, da das Ausbildungszentrum in diesem Bereich über eine einzige Ressource in Teilzeit verfügt.

Bei „Andere Dienstleistungen“ € 50.000,00 sind für die Web-Kommunikation (Web Seite, Präsenz in den social media, Blog) der Claudiana und des Instituts für Allgemeinmedizin geplant.

2.1.3 Verwendung von Vermögenswerten Dritter. Das Konto veranschlagt den Betrag von € 65.000,00, wovon die Kosten für die passive Miete von zwei Wohnungen in der Nähe des Krankenhauses in Bruneck, in dem die Tutoren des Studiengangs Krankenpflege untergebracht sind, mit € 45.000 inkludieren.

Ab 2024 ist es der Ankauf mit Leasingvertrag für € 10.000,00 eines Betriebsauto, um den Transport von didaktischen Materialien an die Außenstellen zu ermöglichen vorgesehen.

2.1.4 Personal. Das Personalkonto in Höhe von € 208.000,00 inkludiert die Kosten für die Führungskraft und andere Mitarbeiter, die im Rahmen eines Kooperationsvertrags beschäftigt sind.

Il conto "manutenzione ordinaria e riparazioni" è pari a € 476.000,00 in incremento per € 106.000,00 rispetto al 2023. Sono previsti importanti interventi di riparazione agli immobili della sede (Garage e tetto) e del Convitto per € 300.000,00, € 150.000,00 sono previsti per interventi sugli impianti e macchinari.

Il budget previsto per gli "Incarichi libero professionali, docenza e ricerca" all'interno del conto "Consulenze" risulta pari a € 530.000,00. Tale voce di costo riguarda la docenza dell'Istituto di Medicina generale e gli incarichi liberi professionali per attività scientifica e progetti di ricerca.

Il conto „Prestazioni professionali e specialistiche“ rimane invariato rispetto al 2023 ed espone un importo pari a € 40.000,00 che comprende le consulenze in materia fiscale, tributaria e di sicurezza sul lavoro.

Tra i "Servizi ausiliari", € 70.000,00 sono relativi alla sorveglianza notturna presso la sede ed il servizio diurno e notturno di portierato presso il Convitto, struttura sprovvista di personale di sorveglianza. Il costo del servizio di pulizia è atteso nella misura di € 290.000,00.

Il conto "Servizi informatici e telecomunicazioni" espone un importo pari a € 90.000,00 riferito allo sviluppo delle banche dati acquisite negli anni per l'informatizzazione dei processi amministrativi ed al supporto delle postazioni di lavoro. Il servizio di supporto informatico è esternalizzato a ditta specializzata essendo il Polo Universitario dotato di un'unica risorsa di personale part time in questo settore.

Tra i "costi per altri servizi", € 50.000,00 sono previsti per la comunicazione web (sito istituzionale, presenza nei social media, blog) della Claudiana e dell'Istituto di Medicina generale.

2.1.3 Utilizzo di beni di terzi. Il conto espone costi per € 65.000,00, dei quali il costo della locazione passiva di due appartamenti nelle vicinanze dell'ospedale di Brunico che ospita i Tutor del corso di laurea in Infermieristica, pari a € 45.000,00.

Dal 2024 è previsto l'acquisto in leasing per € 10.000,00 di un'auto di servizio per consentire spostamenti di materiale didattico verso le sedi esterne.

2.1.4 Personale. Il conto del personale pari a € 208.000,00, contiene il costo del dirigente e di altro personale incaricato tramite contratto di collaborazione.

### 2.1.9 Sonstige betriebliche Aufwendungen.

Unter den sonstigen Aufwendungen von insgesamt € 107.000 finden sich die Kosten der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP, die mit einem Betrag von € 100.000,00 ausgewiesen ist, berechnet auf Basis des Bezugsbetrages für das Unterrichtspersonal mit Werkverträgen und zusätzlich € 6.000,00 als Kosten für die Haftpflichtversicherung der Landesfachhochschule.

### **2.3 Kosten für Finanzmittel und Beiträge**

Die Kosten für zu tätige Leistungszahlungen betragen € 6.784.000,00 und umfassen folgende drei Kostenkategorien:

-„Leistungszahlungen an Universitäten“ in Höhe von € 3.320.000,00 stellen die Kosten für die Unterrichtstätigkeit in den Studiengängen dar. Die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr in Höhe von € 992.451,00 sind der Finanzierung der didaktischen Tätigkeit des ersten Ausbildungsjahres im Studiengang Medicine & Surgery zurückzuführen.

-„Leistungszahlungen an die Gesundheitsbezirke“, welches die Kosten des Sanitätspersonals, das vom Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellt wird, enthält: die Verantwortlichen der Studiengänge, die TutorInnen und die verantwortlichen ÄrztInnen der Studiengänge und sonstiges Personal. Die vorgesehenen Aufwendungen zu Lasten des Haushalts 2024 betragen € 2.950.000,00 und setzen sich ausfolgenden Kostenposten zusammen:

TutorInnen: € 1.650.000,00

Verantwortliche der Studiengänge: € 900.000,00

Anderes Sanitätspersonal: € 400.000,00.

-„Studienbegünstigungen“: Das Konto erfasst die Kosten für die Aufwendungen der Studierenden während ihrem Praktikum. Das Ausbildungszentrum gewährleistet den eigenen Studierenden die Deckung der Kosten für Fahrten und Unterkunft während des Praktikums und sieht dafür einen gesamten Betrag in Höhe von € 510.000,00 vor. Es werden keine Studienbeihilfen gewährt.

### **Investitionsplan**

Software. € 12.000,00 sind für die Aktualisierung von verschiedenen Anwendungsprogrammen vorgesehen.

Möbel und Einrichtungsgegenstände. € 203.000,00 sind für die Einrichtung von Räumen für Studenten am Sitz und im Wohnheim (Küchen und Zimmer).

Anlagen und Ausstattungen. € 165.000,00 sind für die multimediale Ausstattung der Unterrichtsräume und die wissenschaftlichen Geräte für die Studiengänge vorgesehen, für die Anschaffung einer Simultanübersetzungsanlage im Auditorium A zur Organisation von Kongressen und Tagungen.

### 2.1.9 Oneri diversi della gestione.

Tra gli oneri diversi, il costo complessivo di € 107.000 si riferisce all'imposta regionale IRAP per € 100.000,00, calcolata sul valore del personale docente a contratto, oltre a € 6.000,00 quale costo della polizza assicurativa per responsabilità civile del Polo universitario delle professioni sanitarie.

### **2.3 Costi per trasferimenti e contributi**

I costi per trasferimenti correnti sono esposti pari a € 6.784.000,00 e riguardano tre grandi categorie di costo:

-„Trasferimenti correnti a Università“ pari a € 3.320.000,00 rappresenta il costo della docenza dei corsi di laurea. Maggiori costi rispetto all'esercizio precedente per € 992.451,00 sono da ricondursi al finanziamento dell'attività didattica del primo anno accademico del corso di laurea in Medicine & Surgery.

-„Trasferimenti correnti alle Azienda sanitarie“, il quale espone il costo del personale sanitario messo a disposizione dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: i Responsabili dei corsi di studio, i Tutor e i Responsabili medici dei corsi di studio e altro personale. L'onere previsto a carico del bilancio 2024 è pari a € 2.950.000,00, e si compone delle seguenti principali voci di costo:

Tutor: € 1.650.000,00

Responsabili di corsi di studio: € 900.000,00

Altro personale sanitario: € 400.000,00.

-„Borse di studio“: il conto rileva in realtà i costi delle attività di tirocinio degli studenti. Il Polo universitario delle professioni sanitarie garantisce infatti ai propri studenti la copertura delle spese di viaggio e alloggio nel corso del loro tirocinio per € 510.000,00. Non vengono erogate borse di studio.

### **Piano degli investimenti**

Software. € 12.000,00 sono previsti per l'aggiornamento di diversi applicativi in uso.

Mobili e arredi. € 203.000,00 sono previsti per l'arredo di spazi a favore degli studenti presso la sede e presso il convitto (cucine e camere).

Impianti e Attrezzature. € 165.000,00 sono previsti per attrezzature multimediali delle aule didattiche e attrezzature scientifiche per i corsi di laurea, per l'acquisto di un impianto di traduzione simultanea in Auditorium A per eventi congressuali e per l'installazione di un sistema di videosorveglianza presso la sede e presso il Convitto.

Es werden 3 Labore der Krankenpflege mit Simulationsanlagen ausgestattet, um praktische Tätigkeit am Sitz des Ausbildungszentrums ausüben zu können.

Aufgrund einer Spannungsumstellung ist die Ersetzung der Mittelspannungsanlage der elektrischen Energie notwendig, , vorgesehene Kosten € 45.000,00.

Büromaschinen. Die Anpassung der Ausstattung von Multifunktions-geräten, welche von Studenten, Dozenten und Personal genutzt werden, wird mit € 55.000,00 beziffert.

Hardware: Für die neue Leinwand im Auditorium A, für die Ausstattung der Räume des Studiengangs Medicine & Surgery, für mobile Hardware, sowie für den Austausch der alten PC's der Bibliothek ist ein Betrag von € 130.000,00 vorgesehen.

#### Arbeiten:

Es sind Anpassungsarbeiten im Raum des neuen Studienganges Medicine & Surgery, in Höhe von € 35.000,00 vorgesehen.

Die oben genannten Investitionen werden von der Rücklage Gewinnvortrag des Jahresabschlusses finanziert. Der Kauf der oben genannten Investitionsgüter wird gemäß dem Landesgesetz Nr. 16/2015 und laut dem Vergabegesetz durchgeführt.

Tre laboratori di infermieristica vengono dotati di impianto di simulazione per consentire agli studenti di svolgere attività pratica presso la sede del Polo Universitario.

È necessario sostituire il trasformatore di energia elettrica a seguito della modifica della sua tensione nominale, per un importo previsto pari a € 45.000,00.

Macchine: È previsto l'adeguamento della dotazione di macchine multifunzione in uso a studenti, docenti e personale. Importo previsto € 55.000,00.

Hardware. È previsto un importo pari a € 130.000,00 per il nuovo schermo multimediale in Auditorium A, per la sostituzione dei vecchi PC della biblioteca, l'acquisto dell'impianto audio video dell'aula del corso di Medicine & Surgery e per la dotazione di hardware mobile.

Lavori. Sono previsti lavori di adeguamento dell'aula del corso di laurea in Medicine & Surgery, per € 35.000,00.

I suelencati investimenti vengono finanziati dall'utilizzo della riserva utili riportati a nuovo.

L'acquisto dei beni di investimento di cui sopra sarà effettuato ai sensi della L.P. 16/2015 e del codice degli appalti.

## **Dreijahresplan 2024-2026**

Das Budget für diese Geschäftsjahre wurde auf der Grundlage der Informationen über das heute festgelegte Bildungsangebot der nächsten Jahre welches im Zuständigkeitsbereich der Claudiana und des Instituts für Allgemeinmedizin fällt. Zu diesem Zeitpunkt ist kein Finanzierungsplan für 2026 vorhanden.

#### Positive Posten der Geschäftsführung

Die Summe der Erträge bezogen auf 2025 und 2026 beträgt € 13.862.000,00.

Die laufenden Zuweisungen des Landes für 2025 erhöhen sich auf € 13.570.000. € 2.214.600,00 sind für die Aktivierung des Studienganges "Medicine & Surgery" vorgesehen. In den beiden Geschäftsjahren werden keine Zuweisungen für Investitionen vorgesehen.

Unter den sonstigen Erträgen, insbesondere hinsichtlich der Rückerstattung eines Teils der Studiengebühren durch die konventionierten Universitäten, sowie der Mietforderungen für die Nutzung des Wohnheimes, sind für 2025 und 2026 € 290.000,00 ausgewiesen.

#### Passive Posten der Geschäftsführung

Unter den Ausgaben der Geschäftstätigkeit werden für das Jahr 2025 und 2026 Kosten in Höhe von € 4.021.000,00. Beim Konto 2.1.2. „Dienstleistungen“ sind in beiden Geschäftsjahren € 3.418.000,00 vorgesehen.

## **Budget triennale 2024-2026**

La previsione del budget per questi esercizi è stata sviluppata in base alle informazioni sull'offerta formativa ad oggi conosciuta relativa alle competenze della Claudiana e dell'Istituto di Medicina generale.

Allo stato non è disponibile un piano di risorse finanziarie per il 2026.

#### Componenti positivi della gestione

Il totale dei componenti positivi per il 2025 e 2026 è pari a € 13.862.000,00.

Il trasferimento corrente da parte della Provincia per l'esercizio 2025 incrementa a € 13.570.000. € 2.214.600,00 sono previsti per il corso di laurea in "Medicine & Surgery". In entrambi gli esercizi non sono previsti trasferimenti per spese di investimento.

Tra gli altri proventi, in particolare relativamente alla quota di restituzione da parte delle Università convenzionate delle tasse di studio, così come degli affitti attivi per l'utilizzo del Convitto, sono calcolati ricavi per € 290.000,00.

#### Componenti negativi della gestione

Tra i componenti negativi della gestione, esposti a pareggio, i costi della produzione sono pari a € 4.021.000,00 per il 2025 e per il 2026.

Geplant ist eine Erhöhung der Finanzierung der Forschungsprojekte des Ausbildungszentrums und der didaktischen Tätigkeiten des Instituts für Allgemeinmedizin auf € 1.000.000,00, es steigen im Geschäftsjahr 2026 um € 100.000,00 die Kosten der externen Informatikdienste auf € 260.000,00.

Die Zahlungen an die Universitäten und für sanitäres Personal erhöhen sich im Biennium 2024-2025 auf € 9.841.000,00.

Die Kosten für das unterrichtende Personal in der Stammrolle und auf Vertrag sind in Höhe von € 5.537.000,00 für 2025 und € 5.437.000,00 für 2026 geplant.

Die Zahlungen an den Sanitätsbetrieb für die Vergütung des zur Verfügung gestellten Personals für die Organisation der Studiengänge belaufen sich im Jahr 2025 auf € 3.500.00,00 und im Jahr 2026 auf € 3.600.00,00 in Folge des geplanten Bedarfs an sanitärem Personal zur Unterstützung der Studiengänge und der Studierenden im Praktikum. Die geschätzten Kosten für die Rückerstattungen an die Studierenden im Praktikum steigen in beiden Geschäftsjahren erheblich auf € 800.000,00, da die Zahl der Studenten steigen wird.

### **Investitionsplan**

Der Investitionsplan sieht in den Jahren 2025 und 2026 strukturelle Maßnahmen zur Erweiterung der Unterrichtsräume und der Servicebereiche vor. Die Investitionen im Geschäftsjahr 2025 wird von der Rücklage „Gewinnvortrag“ des Jahresabschlusses finanziert während für das Geschäftsjahr 2026 der Beschluss Nr. 325/2023 der Landesregierung sieht einen Betrag von € 600.000,00 vor.

### **Planung der Aktivierung der Studiengänge**

Auflistung der Studiengänge, welche an der Fachhochschule für Gesundheitsberufe im akademischen Jahr 2023-2024 angeboten werden:

Dentallhygiene	3. Jahr
Ergotherapie	1.+3. Jahr
Ernährungstherapie	2. Jahr
Hebammen	1.+2.+3. Jahr
Krankenpflege	1.+ 2.+ 3. Jahr
Logopädie	2.+ 3. Jahr
Biomedizinische Labortechniker	2. Jahr
Radiologieassistenten	2. Jahr
Physiotherapie	1.+2.+3. Jahr
Technik der Vorbeugung am Arbeitsplatz	3. Jahr

Tra i costi del conto 2.1.2 "Prestazioni di servizi", per prestazioni di servizi, si prevedono € 3.418.000,00 in entrambi gli esercizi.

Si prevede un incremento del finanziamento alla ricerca del Polo Universitario e alla docenza dell'Istituto di Medicina Generale a € 1.000.000,00 per il 2025 e per il 2026, crescono inoltre nel 2026 di un importo pari a € 100.000,00 i costi per servizi informatici esternalizzati a € 260.000,00.

I trasferimenti correnti per docenza verso le Università e personale sanitario sono in considerevole aumento nel biennio 2025-2026 a € 9.841.000,00. I costi del personale docente sono calcolati in € 5.537.000,00 per il 2025 e € 5.437.000,00 per il 2026 a titolo di rimborso del personale docente di ruolo e a contratto.

I trasferimenti verso l'Azienda sanitaria per il rimborso del personale distaccato per l'organizzazione dei corsi di laurea, nel 2025 sono pari a € 3.500.00,00 e per il 2026 pari a € 3.600.00,00 in base al fabbisogno previsto di personale sanitario a supporto dei corsi di laurea e degli studenti in tirocinio.

La previsione di spesa per rimborsi agli studenti in tirocinio è in forte aumento a € 800.000,00 in entrambi gli esercizi in considerazione dell'aumento del numero di studenti previsto.

### **Piano investimenti**

Il piano degli investimenti prevede nel 2025 e 2026 interventi strutturali di ampliamento di aule didattiche e di spazi per servizi. Gli investimenti dell'esercizio 2025 vengono finanziati dalla riserva "Utili portati a nuovo" del bilancio per il 2026 la delibera della Giunta provinciale n. 357/2023 prevede un finanziamento pari a € 600.000,00.

### **Programma di attivazione dei Corsi di laurea**

Di seguito l'elenco dei corsi di studio attivi presso il Polo universitario delle professioni sanitarie nell'anno accademico 2023-2024:

Igiene Dentale	1°+3° anno
Terapia occupazionale	1°+3° anno
Dietistica	1°anno
Ostetricia	1°, 2° e 3° anno
Infermieristica	1°+ 2°+ 3° anno
Logopedia	1°+2°anno
Tecniche di laboratorio biomedico	2° anno
Tecniche di Radiologia Medica	2° anno
Fisioterapia	1°+ 2°+ 3° anno
Tecniche della prevenzione	3° anno



Für das akademische Jahr 2024-2025 sind folgende Studiengänge geplant:

- Krankenpflege
- Physiotherapie
- Logopädie
- Ergotherapie
- Dentalhygiene
- Technik der Vorbeugung im Bereich Umwelt
- Sanitätsassistenten
- Master in Krankenpflege
- Master in Rehabilitation

Im Jahr 2024 werden folgende Master- und Spezialisierungslehrgänge aktiviert:

- Spezialisierungskurs für Familienkrankenpflege;
- Interdisziplinärer Spezialisierungskurs in Palliative Care, sechste Ausgabe
- Master 1. Grades in Koordinierungsmanagement der Gesundheitsberufe, sechste Ausgabe;

Per l'anno accademico 2024-2025 è in previsione l'attivazione dei seguenti corsi di laurea:

- Infermieristica
- Fisioterapia
- Logopedia
- Terapia occupazionale
- Igiene dentale
- Tecniche della prevenzione nell'ambiente
- Assistenza sanitaria
- Laurea Magistrale in Scienze Infermieristiche
- Laurea Magistrale in Scienze della Riabilitazione.

Nel corso dell'esercizio 2024 vengono attivati i seguenti corsi Master e di Specializzazione:

- Corso di Specializzazione per Infermieri di famiglia e di comunità;
- Corso Interdisciplinare in cure palliative, sesta edizione;
- Master di 1° livello in management per funzioni di coordinamento, sesta edizione;

Bozen/Bolzano , 22.11.2023

Dr. Guido Bocchio  
Direktor - Direttore